

Súd: Krajský súd Trnava
Spisová značka: 24Co/147/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2714203625
Dátum vydania rozhodnutia: 20. 01. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Andrea Dudášová
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2016:2714203625.1

Uznesenie

Krajský súd v Trnave, v právnej veci navrhovateľa: EOS KSI Slovensko, s.r.o., Pajštúnska 5, Bratislava, IČO: 35 724 803, zastúpený advokátskou spoločnosťou: TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., Pajštúnska 5, Bratislava, IČO: 36 613 843, proti odporcom: 1/ W. F., X. XX, S., zastúpený advokátom: JUDr. Ivan Jánošík, Klincova 35, Bratislava, 2/ C. M., nar. XX.XX.XXXX, XX. P. X, S., zastúpená advokátskou kanceláriou: Právne centrum s.r.o., Mýtna 42, Bratislava, IČO: 36 698 873, o zaplatenie 203,32 eur s príslušenstvom, na odvolanie odporkyne 2/ proti rozsudku Okresného súdu Skalica č. k. 7C 117/2014-128 zo dňa 9. decembra 2014 v časti uloženia povinnosti navrhovateľovi zaplatiť odporkyni 2/ náhradu trov konania, takto

rozhodol:

Odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa vo výroku o uložení povinnosti navrhovateľovi zaplatiť odporkyni 2/ náhradu trov právneho zastúpenia m e n í tak, že navrhovateľ je povinný zaplatiť odporkyni 2/ náhradu trov právneho zastúpenia v sume 855,61 eur do 15 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet právnej zástupkyne odporkyne 2/.

Žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov odvolacieho konania.

odôvodnenie:

Rozsudkom napadnutým odvolaním prvostupňový súd návrh zamietol, navrhovateľovi uložil povinnosť zaplatiť odporcovi 1/ k rukám jeho právneho zástupcu náhradu trov právneho zastúpenia v sume 595,54 eur a to 15 dní od právoplatnosti tohto rozsudku. Zároveň súd navrhovateľovi uložil povinnosť zaplatiť odporkyni 2/ k rukám jej právneho zástupcu náhradu trov právneho zastúpenia v sume 1.321 eur a to 15 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Prvostupňový súd svoje rozhodnutie v napadnutom výroku po citácii § 142 ods. 1, 149 ods. 1, 151 ods. 8 O.s.p. vecne odôvodnil tým, že pri rozhodovaní o trovách konania súd aplikoval § 142 ods. 1 O.s.p. a vyhlášku MS SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov, pričom odporcovia 1/ a 2/ boli úspešnými v celom rozsahu. Pri výpočte odmeny za jeden úkon právnej služby súd vychádzal z toho, že navrhovateľ pôvodne žaloval sumu 792,51 eur s príslušenstvom a po čiastočnom zastavení konania na základe uznesenia č.k. 7C/117/2014-114 z 3.11.2014 (právoplatné 26.11.2014) ostala predmetom konania suma 203,23 eur s príslušenstvom. Právny zástupca odporcu 1/ si správne uplatnil trovy právneho zastúpenia v sume 595,54 eur vrátane 20% DPH vychádzajúc správne z odmeny za jeden úkon právnej služby do 26.11.2014 v sume 51,45 eur (výpočet: 41,49 eur + 9,96 eur) a po 26.11.2014 v sume 19,92 eur (výpočet: 16,60 eur + 2 x 1,66 eur). Trovy právneho zastúpenia pozostávajú správne z: 1/ 3 úkonov právnej služby á 51,45 eur (prevzatie a príprava zastúpenia, vyjadrenie vo veci z 20.10.2014, účasť na pojednávaní dňa 28.10.2014) + 1 úkon á 19,92 eur (účasť na pojednávaní dňa 9.12.2014), 2/ 4 x z režijného paušálu á 8,04 eur, 3/ náhrada cestovných výdavkov pri použití vozidla zn. Ford, palivo nafta a priemernej spotrebe 12L/100 km , na trase Bratislava - Skalica a späť (191,4 km) a to: a) dňa 28.10.2014 v sume 64,72 eur (pri cene nafty 1,293 eur/liter, náhrade za 1 km: 0,183 eur, trase 191,4 km: 1,293 x

12 :100 = 0,155 +0,183 = 0,338 x 191,4 km = 64,72 eur) , b) dňa 09.12.2014 v sume 64,03 eur (pri cene nafty 1,263 eur/liter, náhrade za 1 km: 0,183 eur, trase 191,4 km: 1,263 x 12 :100 = 0,152 +0,183 = 0,335 x 191,4 km = 64,03 eur); 4/ náhrada za stratu času pri ceste na pojednávania na trase Bratislava - Skalica a späť dňa 28.10.2014 v sume 91,28 eur (7 polhodín x 13,04 eur) + dňa 9.12.2014 v sume 91,28 eur (7 polhodín x 13,04 eur); 5/ 20 % DPH z súčtu súm z bodov 1/ až 4/. Žiadal zaslať trovy právneho zastúpenia na účet číslo: B. XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX B. C..

Právny zástupca odporokyne 2/ si uplatnil trovy právneho zastúpenia v sume 1.358,63 eur vrátane 20% DPH, pričom správne si ich mal uplatniť v sume 1.321 eur. Právny zástupca nesprávne účtoval za úkony robené po 26.11.2014 (po právoplatnosti uznesenia o čiastočnom zastavení konania, kedy predmetom konania ostala len suma 203,23 eur) sumu 51,45 eur, pričom mal účtoval v sume 19,92 eur (výpočet: 16,60 eur + 2 x 1,66 eur). Pri úkonoch robených do 26.11.2014 správne účtoval odmenu za jeden úkon právnej služby po 51,45 eur (výpočet: 41,49 eur + 9,96 eur). Trovy právneho zastúpenia pozostávajú správne z: 1/ 5 úkonov právnej služby á 51,45 eur (prevzatie a príprava zastúpenia, porada s klientkou 3.10.2014, vyjadrenie vo veci z 24.10.2014, účasť na pojednávaní dňa 28.10.2014, porada s klientkou 19.11.2014) + 1 úkon á 19,92 eur (účasť na pojednávaní dňa 9.12.2014), 2/ 6 x z režijného paušálu á 8,04 eur, 3/ 20% DPH z súčtu súm z bodov 1/,2/, t.j. v sume 65,08 eur. Pri účasti na pojednávanie použitím vozidla zn. Renault Megane, pri spotrebe 6,8 L/100 km a trase Bratislava - Skalica a späť /180 km/ a cene paliva 1,45 eur/liter: 4/ náhrada za spotrebované hmoty pri ceste na pojednávanie v sume 17,75 eur (1,45 eur x 12,24); 5/ cestovné náhrady v sume 32,94 eur (180 km x 0,183 eur); 6/ náhrada za stratu času v sume 80,40 eur (6 polhodín x 13,40 eur). Súčet súm z bodov 4/,5/,6/ je 131,09 eur x 2 cesty na pojednávanie = 262,18 eur. Celkové trovy právneho zastúpenia sú vo výške 1.320,732 eur, zaokrúhlene 1.321 eur a v tejto sume ich súd aj priznal. Pri ceste na stretnutie s klientkou do S. za účelom porady s ňou použitím vozidla zn. Renault Megane, pri spotrebe 6,8 L/100 km a trase Bratislava - S. a späť /170 km/ a cene paliva 1,45 eur/liter: 7/ náhrada za spotrebované hmoty pri ceste S. v sume 16,76 eur (1,45 eur x 11,56); 8/ cestovné náhrady v sume 31,11 eur (170 km x 0,183 eur); 9/ náhrada za stratu času v sume 53,60 eur (polhodiny x 13,40 eur). Súčet súm z bodov 7/,8/,9/ je 101,47 eur x 2 cesty do S. = 202,94 eur. Právny zástupca zároveň súdu doložil protokoly zo stretnutia s klientkou z 3.10.2014 a z 19.11.2014.

Proti tomuto rozsudku podal odvolanie navrhovateľ prostredníctvom právneho zástupcu a to výlučne proti výroku o trovách konania, v časti priznaných trov právneho zastúpenia odporokyni 2/ z dôvodu nesprávneho právneho posúdenia veci. Odvolateľ je názoru, že výrok o priznaní náhrady trov konania odporcovi 2/ nie je správny, pretože súd priznal vyčíslené trovy právneho zastúpenia vo výške 1.321 eur napriek tomu súčet súm tvorí sumu 855,61 eur. Navrhovateľ poukázal na § 13 ods. 1 písm. a) vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytnutie právnych služieb. Za úkon prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom patrí odmena vo výške základnej sadzby tarifnej odmeny. Z tohto vyplýva, že prvá porada s klientom už je súčasťou uplatneného úkonu právnej služby prípravy a prevzatie právneho zastúpenia a preto nemôže byť priznaná ako samostatný úkon spolu s náhradou za spotrebované hmoty, cestovné náhrady a náhradu za stratu času. Odvolateľ v ďalšom poukazuje na skutočnosť, že na pojednávaní konanom 28.10.2014 sa odporcovia v podstate len oboznámili s čiastočným späťvzatím návrhu na začatie konania a prihliadnuc k uvedenému priebehu pojednávania ako aj k náročnosti, zastáva názor, že ďalšia porada s klientom v dlhšom trvaní ako 1 hodina konaná navyše v Holíči teda v mieste bydliska odporcu 2/ nespĺňa požiadavku účelnosti, ktorá je zakotvená v § 142 ods. 1 O.s.p. Navrhovateľ preto je názoru, že vynaložené trovy boli odporcom 2/ vynaložené zbytočne, prihliadnuc k zásade hospodárnosti konania a súd odporcovi 2/ nemal náhradu trov konania priznať. Odvolateľ ďalej poukázal na § 150 ods. 1 O.s.p. Na základe toho je odvolateľ názoru, že odporcovi 2/ prináleží náhrada trov právneho zastúpenia za prevzatie, príprava zastúpenia, vyjadrenie vo veci 24.10.2014, účasť na pojednávaniach 28.10.2014 a 09.12.2014 k tomu režijný paušál za 4 úkony, DPH ako aj náhrada za spotrebované hmoty na pojednávanie čo spolu predstavuje 509,90 eur. Odvolateľ preto navrhuje, aby odvolací súd napadnutý rozsudok preskúmal a podľa § 220 O.s.p. navrhol zmeniť tak, že odporcovi 2/ prizná náhradu trov právneho zastúpenia vo výške 509,90 eur.

K doručenému odvolaniu navrhovateľa sa vyjadrila právna zástupkyňa odporokyne 2/ a navrhla, aby odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej časti vo vzťahu k odporokyni 2/ ako vecne správny potvrdil a navrhovateľovi uložil povinnosť zaplatiť odporokyni 2/ náhradu trov právneho zastúpenia v odvolacom konaní vo výške 71,81 eur. Odporokynia 2/ považuje rozsudok za vecne správny, v celom rozsahu sa s ním stotožňuje, pretože trovy právneho zastúpenia boli vyčíslené v súlade s

vyhláškou č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnej služby a preto nesúhlasí s názorom, že by boli vyčíslené navyše, neúčelne a zbytočne. Porada s klientkou dňa 03.10.2014 sa týkala postupu v konaní po doručení predvolania na pojednávanie dňa 28.10.2014 spolu so žalobou aj s listinnými prílohami. V poradí prvý úkon právnej služby a to prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom sa uskutočnil v deň udelenia plnej moci, ktorý dátum vyplýva zo súdneho spisu a porada s klientom zo dňa 19.11.2014 sa týkala postupu v konaní po čiastočnom späťvzátí zo strany navrhovateľa a prípravy na pojednávaní 09.12.2014. Nárok odporkyne 2/ na priznanie náhrady trov právneho zastúpenia za ďalšie porady a rokovanie s klientom je preukázaný z predložených protokolov z oboch stretnutí, pretože odporkyni boli podané právne rady a poučenia k jej prípadu v konkrétnom štádiu konania. Protokoly zo stretnutia a porady s klientom zachytávajú konzultáciu v právne dovolenom rámci a podľa vyhlášky ide o účelne vykonaný úkon ktorým porada s klientom určite je. Podpisy klientky na týchto protokoloch potvrdzujú opodstatnenosť a záujem o daný prípad. Účelnosť konzultácie dňa 03.10.2014 je odôvodnená aj tým, že od prevzatia veci bol právny zástupca odporkyne 2/ osobne nahliadnuť do súdneho spisu, tento naštudoval, konfrontoval s písomnosťami, pričom až potom sa uskutočnilo predmetné stretnutie a porada s klientom dňa 03.10.2014 a to kvôli ďalšiemu postupu v konaní. Táto porada predchádzala pojednávaniu 28.10.2014. Zároveň ďalšia porada s klientom dňa 19.11.2014 predchádzala pojednávaniu nariadeného na 09.12.2014 a zároveň sa uskutočnila už po pojednávaní, na tomto sa dozvedeli o nových skutočnostiach a to o čiastočnom späťvzátí návrhu, klient bol s týmto oboznámený.

Krajský súd v Trnave ako súd odvolací (§ 10 ods. 1 O.s.p.), po zistení, že odvolanie bolo podané včas (§ 204 ods. 1 O.s.p.), oprávnenou osobou - účastníkom konania (§ 201 O.s.p.), proti rozhodnutiu, proti ktorému je odvolanie prípustné (§ 201 a § 202 O.s.p.), po skonštatovaní, že odvolanie má zákonom predpísané náležitosti (§ 205 ods. 1 O.s.p.), preskúmal rozhodnutie prvostupňového súdu v napadnutej časti týkajúcej sa náhrady trov konania v medziach daných rozsahom a dôvodmi odvolania (§ 212 ods. 1 O.s.p.), postupom bez nariadenia odvolacieho pojednávania (§ 214 ods. 2 O.s.p.) a dospel k záveru, že odvolanie navrhovateľa je čiastočne dôvodné a rozhodnutie súdu prvého stupňa v napadnutej časti o náhrade trov konania odporkyne 2/ je nevyhnutné zmeniť.

Vzhľadom na to, že odvolanie navrhovateľa bolo podané len proti výroku rozhodnutia súdu prvého stupňa v časti priznaných trov právneho zastúpenia odporkyni 2/ (tretí odsek výroku), vo zvyšnej časti, v ktorej súd rozhodol vo veci samej (prvý odsek výroku a druhý odsek výroku), pre nedostatok podaného odvolania rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť a nestalo sa predmetom odvolacieho prieskumu.

Predmetom prieskumu odvolacieho súdu je odvolateľom napadnutá časť náhrady trov konania odporkyni 2/ spočívajúca v trovách právneho zastúpenia, keď súd prvého stupňa priznal náhradu trov právneho zastúpenia vo výške 1.321eur.

V konaní nebolo sporné, že odporcom 1/ a 2/ vzniklo právo na náhradu trov konania v plnej výške v zmysle § 142 ods. 1 O.s.p., vzhľadom na to, že mali vo veci samej síce plný úspech.

Podľa § 137 O.s.p. trovy konania sú najmä hotové výdavky účastníkov a ich zástupcov, včítane súdneho poplatku, ušlý zárobok účastníkov a ich zákonných zástupcov, trovy dôkazov, odmena notára za vykonávané úkony súdneho komisára a jeho hotové výdavky, odmena správcu dedičstva a jeho hotové výdavky, tlmočné a odmena za zastupovanie, ak je zástupcom advokát.

Právo na priznanie primeranej a právnymi predpismi stanovenej náhrady trov konania, ktoré úspešnej strane v konaní vzniknú, je súčasťou práva na spravodlivý proces a tiež súvisí, pokiaľ ide konkrétne o náhradu trov právneho zastúpenia, s majetkovým právom podľa čl. 20 ods. 1 ústavy a čl. 1 ods. 1 dodatkového protokolu a právom na právnu pomoc v zmysle čl. 37 ods. 2 listiny (nález Ústavného súdu SR sp. zn. I. ÚS 119/2012).

Základnou podmienkou pre priznanie náhrady trov konania v zmysle súdom prvého stupňa správne aplikovaného § 142 ods. 1 O.s.p. je, aby išlo o trovy potrebné na účelne uplatňovanie práva. Účelnosť sa dá v zásade stotožniť s potrebnosťou či nevyhnutnosťou vynaloženia trov spojených s ústavne zaručeným právom na právnu pomoc, pričom trovy právneho zastúpenia sa v zásade za účelne vynaložené považujú. Trovy potrebné na účelne uplatňovanie alebo bránenie práva sa ale nemôžu posudzovať ako celok a aj keď má účastník nárok na náhradu trov konania, pretože mal vo veci plný úspech, každý úkon alebo každé platenie trov treba posudzovať samostatne, čo platí aj pre trovy právnej

služby. Je zřejmé, že účelnosť vynaložených nákladov je podmienkou ich priznania, pričom tento pojem nie je v zákone explicitne definovaný. Podmienkou je, že ide o výdavky potrebné na uplatňovanie či bránenie práv účastníka konania. Súdu potom prináleží hodnotiť ako kritérium pre ich priznanie, ich účelnosť, resp. nevyhnutnosť.

Odvolačný súd poukazuje aj na rozhodnutie Najvyššieho súdu SR sp. zn. 6 MCdo 9/2013, podľa ktorého Občiansky súdny poriadok v ustanoveniach § 142 až § 150 ustanovuje pravidlá pre rozhodovanie súdu o náhrade trov konania. Pre všetky prípady rozhodovania súdu o náhrade trov konania platí zásada, podľa ktorej môže byť účastníkovi konania priznaná náhrada len tých trov, ktoré boli potrebné na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva (teda nie všetky náklady majúce povahu trov konania). V prípade rozhodovania o náhrade trov konania pri plnom úspechu vo veci je táto zásada výslovne uvedená v § 142 ods. 1 O.s.p. Pojem „účelnosť“ použitý v tomto ustanovení treba chápať ako určitú poistku pred hradením nákladov nesúvisiacich s konaním, resp. pred nákladmi nadbytočnými, či nadmernými. Zásada účelnosti trov potrebných na uplatnenie alebo bránenie práva je vyvoditeľná zo všeobecných zásad efektivity a spravodlivosti občianskeho súdneho konania ako celku a z ústavnoprávneho princípu proporcionality, chrániaceho primeranosť ako hodnotu právneho štátu. Primeranosť súvisí s rozumnosťou v práve, ktorá je chápaná ako vyhládavanie praktickej rovnováhy v rámci aplikácie práva.

Vychádzajúc z dôvodov odvolania navrhovateľ uplatnil dva vecné dôvody, jednak nesprávny výpočet priznanej náhrady trov konania a účelnosť nákladov za porady s klientkou.

Odvolaateľ dôvodí, že prvá porada s klientom už je súčasťou uplatneného úkonu právnej služby a to prípravy a prevzatie právneho zastúpenia a preto nemôže byť priznaná ako samostatný úkon spolu s náhradou za spotrebované hmoty, cestovné náhrady a náhradu za stratu času. V uvedenom názorom odvolací súd súhlasí, avšak v tomto prípade priznaná odmena za poradu s klientom zo dňa 03.10.2014 nespadá pod úkon právnej služby prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom zo dňa 17.07.2014 a to vzhľadom na časový odstup.

Odvolaateľ v ďalšom poukazuje na skutočnosť, že na pojednávaní konanom 28.10.2014 sa odporcovia v podstate len oboznámili s čiastočným späťvzatím návrhu na začatie konania a prihladnuc k uvedenému priebehu pojednávania ako aj k náročnosti zastáva názor, že ďalšia porada s klientom v dlhšom trvaní viac ako 1 hodina konaná navyše v S. teda v mieste bydliska odporcu 2/ nespĺňa požiadavku účelnosti, ktorá je zakotvená v § 142 ods. 1 O.s.p. a odvolateľ je preto názoru, že vynaložené trovy boli odporkyňou 2/ vynaložené zbytočne. K uvedenému odvolací súd uvádza, že pokiaľ ide o úkon právnej služby porada s klientom zo dňa 19.11.2014 je potrebné vychádzať z protokolu zo stretnutia, z ktorého vyplýva, že uvedeného dňa sa v S. uskutočnilo stretnutie advokáta s klientkou, ktoré sa týkalo postupu v konaní po čiastočnom späťvzatií za strany navrhovateľa a prípravy na pojednávanie dňa 9.12.2014. Odvolací súd považoval uvedený úkon právnej služby za preukázaný a účelne vykonaný, zohľadniac dĺžku trvania celého konania ako aj konkretizáciu jednotlivých rokovaní s klientom, ktoré boli vždy v súvislosti s aktuálnym stavom prebiehajúceho konania a reagovali na konkrétne okolnosti prebiehajúceho konania, pričom záznamy z rokovaní boli podpísané aj zo strany klienta.

Trovy právneho zastúpenia odporkyne 2/ v konaní prvostupňového súdu spočívali v 5 úkonoch právnej služby po 57 eur (prevzatie a príprava veci zo dňa 14.7.2014, porada s klientkou zo dňa 3.10.2014, písomné vyjadrenie vo veci zo dňa 24.10.2014, účasť na pojednávaní dňa 28.10.2014, porada s klientkou zo dňa 19.11.2014), 1 úkon po 19,92 eur (pojednávanie dňa 9.12.2014), 6 × režijný paušál á 8,04 eur - 48,24 eur, 20% DPH 65,08 eur, náhrada za spotrebované hmoty 17,75 eur x 2 a 16,76 eur x 2, cestovné náhrady 32,94 eur x 2 a 31,11 eur x 2 a náhrada za stratu času vo výške 80,40 eur x 2 za 6 polhodín za účasť na pojednávaní 53, 60 eur x 2 za 4 polhodiny za stretnutie s klientkou, podľa § 9 ods. 1, § 10 ods. 1, § 14, § 16 ods. 3, § 17 ods. 1 a § 18 ods. 3 vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z.z. v účinnom znení. Spolu náhrada trov právneho zastúpenia predstavuje 855,61 eur (277,17 eur + 48,24 eur + 65,08 eur + 262,18 eur + 202,94 eur).

Vychádzajúc z uvedeného potom odvolacia námietka týkajúca sa nesprávneho matematického výpočtu náhrady trov právneho zastúpenia odporkyne 2/ je dôvodná.

S poukazom na vyššie uvedené zdôvodnenie, odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej časti týkajúcej sa náhrady trov právneho zastúpenia priznanej odporkyni 2/, s použitím ust. § 220 O.s.p.,

zmenil a navrhovateľovi uložil povinnosť zaplatiť odporkyni 2/ náhradu trov právneho zastúpenia vo výške 855,61 eur (§ 151 ods. 8 O.s.p.), do 15 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia (§ 160 ods. 1 O.s.p.) na účet jej advokátky (§ 149 ods. 1 O.s.p.).

V odvolacom konaní mal navrhovateľ čiastočný úspech, rovnako aj odporkyňa 2/ mala čiastočný úspech, preto podľa § 142 ods. 2 v spojení s § 224 ods. 2 O.s.p. súd vyslovil, že žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov odvolacieho konania.

Senát krajského súdu prijal rozhodnutie pomerom hlasov 3:0.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je možné podať odvolanie.